

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1/ Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

This RFP contains Security Requirements./ Cette DDP contient des exigences relatives à la sécurité.

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

### Issuing Office - Bureau de distribution

Linguistic Services Division / Division des services linguistiques  
PSBID, PWGSC / DIASP,TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1/Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SERVICES DE TRADUCTION ET DE RÉVISI	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 89089-140001/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> CON14-001	<b>Date</b> 2014-04-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZF-522-27350	
<b>File No. - N° de dossier</b> 522zf.89089-140001	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-04-22</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Charette, Chantal	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 522zf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1376 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-2675
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

Cette modification 003 à la demande de proposition est émise pour:

**Modifier la demande de soumission**

PARTIE B - Modifications à la demande de soumission

**Modification 3**

**À la pièce-jointe 1 de la Partie 4 - Critères techniques et financiers, critères techniques cotés TC 1 - Expérience du soumissionnaire, TC 1.2 - français vers l'anglais, colonne instructions sur la préparation des soumissions.**

**ENLEVER**

A. Le soumissionnaire devrait fournir au minimum, les renseignements suivants pour chacun des projets de traduction dans le cadre desquels l'expérience acquise satisfait aux exigences du critère TC 1.1:

**REEMPLACER PAR**

A. Le soumissionnaire devrait fournir au minimum, les renseignements suivants pour chacun des projets de traduction dans le cadre desquels l'expérience acquise satisfait aux exigences du critère **TC 1.2:**

**Modification 4**

**À la pièce-jointe 1 de la Partie 4 - Critères techniques et financiers, critères techniques cotés TC 1 - Expérience du soumissionnaire, TC 1.2 - français vers l'anglais, colonne attribution des points.**

**ENLEVER**

Les points seront accordés comme suit, pour l'expérience démontrée satisfaisant aux exigences du critère **TC 1.1:**

**REEMPLACER PAR**

Les points seront accordés comme suit, pour l'expérience démontrée satisfaisant aux exigences du critère **TC 1.2:**

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS**